

Anästhesie- und Beatmungsgeräte
Begriffe
(ISO 4135:2001)
Dreisprachige Fassung EN ISO 4135:2001

DIN
EN ISO 4135

ICS 01.040.11; 11.040.10

Ersatz für
DIN EN ISO 4135:1996-11

Anaesthetic and respiratory equipment – Vocabulary
(ISO 4135:2001);
Trilingual version EN ISO 4135:2001

Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire – Vocabulaire
(ISO 4135:2001);
Version trilingue EN ISO 4135:2001

Die Europäische Norm EN ISO 4135:2001 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die Europäische Norm EN ISO 4135 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 215 „Beatmungs- und Anästhesiegeräte“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 121 „Anästhesie- und Beatmungsgeräte“ und unter Beteiligung deutscher Experten erstellt. Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. war hierfür im Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK) der Arbeitsausschuss NARK 3.4 „Terminologie“ zuständig.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 4135:1996-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Der Abschnitt 1 mit allgemeinen Begriffen zu Anästhesie und Anelgesie wurde gestrichen.
- Es wurden Begriffe zu Verneblersystemen und Überwachung aufgenommen.
- Der Inhalt der Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN ISO 4135: 1998-11

DIN EN ISO 4135: 1996-11

Fortsetzung 46 Seiten EN

Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK) im DIN
Deutsches Institut für Normung e. V.

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Anästhesie- und Beatmungsgeräte
Begriffe
(ISO 4135:2001)

Anaesthetic and respiratory equipment – Vocabulary
(ISO 4135:2001)

Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire –
Vocabulaire (ISO 4135:2001)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 1. August 2001 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Management-Zentrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel